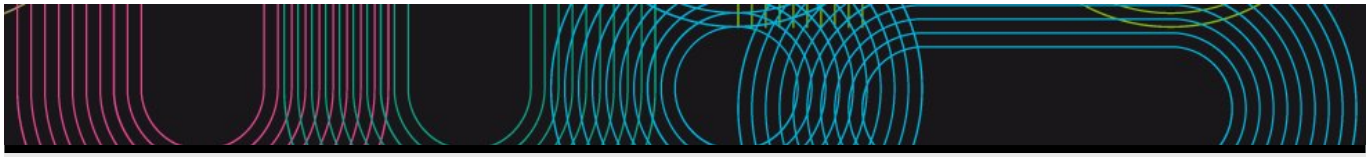

DATOS IDENTIFICATIVOS				
Segundo idioma extranjero IV: Alemán				
Asignatura	Segundo idioma extranjero IV: Alemán			
Código	V01G181V01209			
Titulacion	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OB	2	2c
Lengua Impartición	Alemán Castellano			
Departamento				
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://moovi.uvigo.es			
Descripción general	Es una materia de seis créditos que se imparte en el segundo cuatrimestre del segundo curso del grado y que está concebida como una continuación de la materia Según Idioma Extranjero III, impartida en el primero cuatrimestre, como un curso orientado hacia la consolidación del conocimiento básico del alemán y su cultura. Por tanto, presupone un conocimiento básico tanto lingüístico como cultural y persigue la consolidación de un nivel básico de conocimiento de la lengua alemana; esto es el paso de la A2.1 a A2.2. Por tanto, debe entenderse esta materia como un curso de consolidación de una buena base para seguir profundizando más adelante en los conocimientos del alemán, en su gramática y su léxico, así como en otros aspectos culturales generales igualmente necesarios para un aprendizaje oral y práctica de la lengua cotidiana alemana.			

Resultados de Formación y Aprendizaje	
Código	
A2	Que el estudiantado sepa aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que el estudiantado tenga la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que el estudiantado pueda transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que el estudiantado haya desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B4	Capacidad de comunicación oral y escrita en inglés y en otras lenguas del ámbito europeo.
B5	Capacidad para comprender las interrelaciones pertinentes entre los diversos ámbitos de estudio que integran el título.
B6	Capacidad de apreciar otras culturas y competencia para sensibilizar al entorno propio en la apreciación de la diversidad intercultural.
B7	Conocimiento de los métodos básicos del estudio y análisis lingüístico y literario.
B8	Capacidad para participar en debates y actividades de grupo y organizarlos, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico.
B9	Habilidad de aprendizaje que permita al alumnado continuar estudiando de manera autónoma, basándose en los conocimientos adquiridos y en el uso de las nuevas tecnologías.
C10	Habilidad para mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y para ser competente de sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, capacidad de explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
C12	Habilidad para utilizar de forma competente las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
C13	Habilidad para ampliar el interés por las lenguas, la literatura, la cultura, y por la lingüística teórica y aplicada.

D1 Capacidad para comprender el significado y aplicación de la perspectiva de género en los distintos ámbitos de conocimiento y en la práctica profesional con el objetivo de alcanzar una sociedad más justa e igualitaria.

Resultados previstos en la materia

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje			
1. Adquirir un conocimiento progresivo de la lengua alemana como segundo idioma, lo que incluye las perspectivas lingüística, comunicativa y de cultura y civilización.	A2	B5 B6 B7 B9	C12 C13	D1
2. Desarrollar la capacidad de contrastar aspectos léxicos, fraseológicos y gramaticales de este idioma extranjero con el propio.	A3 A4 A5	B4 B8	C12 C13	D1
3. Desarrollar la capacidad de contrastar aspectos de civilización propios de las gentes que hablan la lengua alemana y ajenos.	A3 A4 A5	B4 B6 B8	C10	D1

Contenidos

Tema	
1. Zur Wiederholung: Satzlehre, Wortstellung	Ferien, Feste, Feiertage
2. Das Passiv: der Passiv-Satz, Passiv mit Modalverben, Passiversatzformen, Passiversatzformen mit modaler Bedeutung	Post und Telekommunikation
3. Kasusergänzungen und Mittelfeld im Satz Verneinung im Satz	Medien
4. Mittelfeld im Satz Zur Wiederholung und Ergänzung: Konjunktionen und mehrteilige Konjunktionen Fragesätze und Konstruktionen mit "ob"	Im Hotel
5. Zur Wiederholung und Ergänzung: Präpositionen	Reise und Verkehr
6. Zur Wiederholung und Ergänzung II: Präpositonen	Kulturelle Veranstaltungen
7. Zur Wiederholung und Ergänzung. Lokale Präpositionen: Orte, Aktivitäten, Personen Die Komparation (III): Haupt- und Nebensätze Präpositionale Verben (A2)	Wetter und Klima
8. Das Verb "werden": Überblick (Haupt- und Hilfsverb) Konjunktionen und mehrteilige Konjunktionen	Literatur und Filmen
9. Perfekt: Modalverben und lassen Brauchen	Lesen und übersetzen Die Welt der Märchen
10. Dass-Sätze - Wiederholung Infinitiv- und Finalsätze: Einführung Das Personalpronomen "es": Wiederholung und Ergänzung	Staat und Verwaltung. Dokumente
11. Artikel und Pronomen: Wiederholung und Ergänzung	Internet/ Online-Anmeldungen
12. Nebensätze: Wiederholung	Ausbildung und Beruf
13. Relativpronomen und Relativsätze Modi und Tempora: Überblick Deklination: Überblick	Arbeiten im Ausland Traumberuf
Observación: Este temario inicial está abierto a nuevas propuestas que puedan surgir durante el desarrollo de las clases.	Otros temas de contenido cultural o de Landeskunde.

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Actividades introductorias	1	0	1
Lección magistral	24	48	72
Trabajo tutelado	24	30	54
Examen de preguntas objetivas	1	10	11
Resolución de problemas y/o ejercicios	2	10	12

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Actividades introductorias	Explicación pormenorizada del programa de la materia y del desarrollo de esta dentro y fuera del aula, lo que implica la descripción de las características del curso, contenidos, metodología, formas de evaluar y resolución de dudas, así como la presentación de las diferentes herramientas de trabajo necesarias para su aprendizaje: manual, diccionarios, otros libros y lecturas complementarios y otras herramientas en línea para el aprendizaje autónomo de una lengua extranjera.
Lección magistral	Exposiciones teóricas y seguimiento práctico del aprendizaje gramatical, léxico y cultural a través del Arbeitsbuch o libro de trabajo.
Trabajo tutelado	Práctica comunicativa, de lectura y escrituraa través del libro de texto o Kursbuch y la guía o Glossar.

Atención personalizada

Metodologías	**Descripción**
Lección magistral	Seguimiento de la comprensión del contenido teórico y de la práctica gramatical y léxica.
Trabajo tutelado	Seguimiento del aprendizaje a través del método Menschen, principalmente con el libro de texto y el vocabulario o guía.
Pruebas	**Descripción**
Resolución de problemas y/o ejercicios	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de ejercicios, tanto en el aula como fuera de ella mediante tutorías personalizadas en el despacho o no presenciales mediante el correo electrónico.
Examen de preguntas objetivas	Seguimiento y apoyo en la preparación y realización de la prueba escrita de vocabulario.

Evaluación

	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje	
Lección magistral	Valoración semanal de aprendizajes gramaticales, léxicos y culturales: ejercicios en el aula, Arbeitsbuch y fichas informativas/informes del trabajo personal/ autónomo.	30		
Trabajo tutelado	Valoración semanal de la práctica comunicativa y de la comprensión y expresión oral y escrita: Kursbuch.	20	A2 A4 A5	B5 B7
Examen de preguntas objetivas	Prueba escrita exclusivamente de vocabulario que se realizará en las últimas semanas del curso durante una sesión práctica.	10		
Resolución de problemas y/o ejercicios	Examen escrito de contenido léxico, gramatical y cultural; prueba oral de apoyo en casos específicos que lo requieran, a criterio del profesorado, como casos dudosos con baja calificación en el examen escrito. La nota sería la media de ambas pruebas (escrita y oral).	40	A4	B5

Otros comentarios sobre la Evaluación

El desarrollo de esta materia se apoya en el método MENSCHEN y el empleo de su manual o LEHRBUCH, del libro de ejercicios o ARBEITSBUCH y del GLOSSAR o guía tiene carácter obligatorio : véanse las referencias de estos libros en la sección de bibliografía de esta guía. Es responsabilidad del alumnado obtener una copia impresa o digital de dichas referencias para el buen seguimiento del curso.

PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS (ENERO-MAYO)

La evaluación y la consiguiente calificación del trabajo del alumnado se llevará acabo con un procedimiento de **evaluación continua** de acuerdo con las metodologías y porcentajes descritos más arriba.

Se tendrá en cuenta la participación regular y activa en el aula(orientativamente, sobre la base de una asistencia no inferior al 80% de las horas totales), además de la entrega de los trabajos. La prueba escrita tendrá lugar en la fecha fijada para esta asignatura en el calendario de exámenes aprobado por la Junta de FFT (se aconseja su consulta puntual en la página web del centro y tener en cuenta posibles modificaciones). Para poder optar a ella es necesario obtener al menos un 5 en las actividades y trabajos realizados en el aula y que aparecen en esta guía bajo los nombres de "clase magistral", "trabajo tutelado" y examen de preguntas objetivas.

El alumnado que no se acoja al sistema de evaluación continua debe comunicarle a la profesora responsable de la materia (María José Corvo Sánchez) que se acoge a la **evaluación única** al inicio del curso, durante las primeras dos semanas de clase.

Este alumnado deberá realizar un examen escrito sobre los contenidos de la materia (que incluye las lecciones del método Menschen), que se realizará en la fecha oficial fijada en el calendario aprobado por la Junta de la FFT (se aconseja su consulta puntual en la página web del centro y tener en cuenta posibles modificaciones), y otro examen oral sobre los temas del Kursbuch del método Menschen en otra fecha concertada con el profesorado. El primero con un valor del 50% y el segundo con un valor del 50% de la nota. Asimismo, para poder realizar la prueba oral es necesario obtener previamente al menos un 5 en la prueba escrita.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (JUNIO-JULIO)

El alumnado que durante el curso se acogió a la **evaluación continua** debe realizar un examen escrito teórico-práctico de los contenidos del curso por el 100% de la calificación; este tendrá lugar en la fecha fijada en el calendario aprobado por la Junta de FFT (se aconseja su consulta puntual en la página web del centro y tener en cuenta posibles modificaciones).

Quien durante el curso obtuvo un resultado positivo por su participación activa en las clases, ahora puede recibir una mejora en su nota de hasta 2 puntos sobre 10, si así lo estima la profesora responsable.

Para el alumnado que durante el curso se acogió a la **evaluación única**, este examen tiene un valor del 50% de la nota. Este alumnado tendrá que hacer también una prueba oral del 50% de la calificación sobre los temas del Kursbuch del método Menschen para superar la materia. Esta se realizará en una fecha acordada con el profesorado y para poder hacerla es necesario obtener previamente al menos un 5 en la prueba escrita.

ADEMÁS, en cualquiera de las convocatorias de exámenes e independientemente de la modalidad, continua o única, debe tenerse en cuenta también lo siguiente.

En todas las contribuciones evaluables, la nota no debe ser inferior a 5 para aprobar la materia. Los resultados positivos obtenidos en la primera convocatoria de examen (evaluación continua y única), a pesar de la no superación de la materia, se guardan para la nota de la segunda convocatoria, de modo que el alumnado no tenga que repetir una aportación evaluable ya superada.

El profesorado podrá exigir la realización de una prueba oral complementaria a aquel alumnado que, según su criterio razonado, no hubiera demostrado suficiente competencia en la materia, porque el profesorado por cualquier causa precise confirmar mejor su nivel en la materia o en caso de sospecha de autenticidad de la autoría de cualquier aportación evaluable (trabajos de clase, trabajos escritos, exámenes), ya sea por copia o plagio. El contenido estaría orientado a una o a más de las aportaciones evaluables y la nota repercutiría, respectivamente, el porcentaje establecido para cada una de ellas.

Fuentes de información

Bibliografía Básica

Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht, **Menschen A2.2 Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. ISBN: 9783195019026**, Hueber Verlag, 2013

Anna Breitsameter, Sabine Glas-Peters, Angela Pude, **Menschen A2.2-Materialien Menschen DaF Arbeitsbuch (mit Audio-CD). ISBN: 9783195119023**, Hueber Verlag, 2013

María José Belloso Márquez, Marco Bader, Matthias Jäckel, Sophie Caesar, Gabriel Carrascal, **Menschen DaF Glossar XXL/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español. ISBN: 9783191919016**, Hueber Verlag, 2015

Bibliografía Complementaria

Collins, **Diccionario Compact**, HarperCollins Publishers, 2013

E. Tschirner, **E. Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch**, Cornelsen, 2008

H. Davies, **Diccionario de alemán**, Susaeta Ediciones,

Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español**, Langenscheidt, 2009

Langenscheidt, **Diccionario Básico**, Langenscheidt, 2001

Langenscheidt, **Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache**, Langenscheidt, 2003
Pons, **Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch**, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009
Larousse Planeta, **Vocabulario Básico del alemán**, España, Larousse Planeta, 2013
B. Braucek, A. Castell, **Verbos alemanes**, Idiomas, 2002
A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011
B. Corcoll, **Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes**, Herder, 1999
H. Funk et al., **Deutsche Grammatik**, Cornelsen, 2006
R. Horbert, **Der kleine Duden. Gramática del alemán**, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas, 2004
Larousse, **Gramática Alemana**, Larousse Editorial S. A., 2009
C. Lemcke, L. Rohrmann, **Einfach Grammatik A1. Deutsch**, Langenscheidt, 2006
C. Lemcke, L. Rohrmann, **Wortschatz Intensivtrainer A1. Deutsch**, Langenscheidt, 2007
G. Ruipérez, **Gramática Alemana**, Cátedra, 2006
G. Werner, **Langenscheidts Grammatiktraining. Deutsch**, Langenscheidt, 2001

Recomendaciones

Otros comentarios

Se recomienda tener conocimientos básicos del idioma alemán (A2.1.) equivalentes a 18 créditos de esta materia.
Se recomienda la asistencia a las clases, la participación activa y el trabajo regular, así como el uso de los recursos de la biblioteca.

Se recomienda además tener en cuenta los aspectos siguientes:

1. La copia o plagio total o parcial en cualquier tipo de trabajo o examen supondrá un cero en esa prueba. Alegar desconocimiento del que supone un plagio no eximirá el alumnado de su responsabilidad en este aspecto.
2. Es responsabilidad del alumnado consultar los materiales y las novedades a través de la plataforma MOOVI y de estar al tanto de las fechas en las que las pruebas de evaluación tienen lugar.
3. El alumnado visitante en programas de intercambio con universidades extranjeras, deberá tener en cuenta a lengua y el nivel de lengua del curso.
4. Además de los contenidos y pertinencia de los ejercicios y examen escrito, se valorará la corrección lingüística de los mismos.

Al final de esta materia se espera alcanzar un nivel superior la A2.2. en alemán.